chicco

SENSORY ACTIVITIES • 5 • ATTIVITÀ SENSORIALI

- Calibrated stimuli to help to develop baby's attention skills
- Stimoli calibrati per sviluppare la sua capacità di attenzione
- Des stimuli adaptés pour développer la capacité d'attention
- Reize, um die Konzentrationsfähigkeit des Kindes zu entwickeln
- Estímulos calibrados para desarrollar su capacidad de atención
- Estímulos ajustados para desenvolver a capacidade de atenção da criança
- Stimulaties die zijn afgestemd om het concentratievermogen van het kind te ontwikkelen
- Ερεθίσματα σχεδιασμένα να βοηθούν στην ανάπτυξη της προσοχής του μωρού
- Bodźce odpowiednie dla rozwoju zdolności koncentracji
- Точные стимулы для развития внимания
- Bebeğinizin dikkat süresinin gelişmesine yardımcı olmak üzere tasarlanmış uyarıcılar
- Стимули для розвитку концентрації та уваги дитини
- المؤثرات مصممة للمساعدة على تنمية مدى انتباه الطفل

10m-4y

• Tavolo sensoriale • Table d'activités sensorielles • Spieltisch der Sinne • Mesa Sensorial • Activiteitentafel • Αισθητήριο Τραπεζάκι • Stolik sensoryczny • Игрушка - развивающий центр Столик открытий • Duyuları geliştirici aktivite masası • Сенсорний столик • طاولة حسية

chicco

EN Removable legs
IT Gambe removibili
FR Pieds amovibles
DE Abnehmbare Stützbeine
ES Patas removibles
PT Pernas removíveis
NL Verwijderbare poten
EL Αφαιρούμενα πόδια
PL Demontowane nóżki
RU Съёмные ножки
TR Çıkarılabilir ayaklar
UK Знімні ніжки
AR أرجل قابلة للإزالة

EN 3 sensory shapes
IT 3 forme sensoriali
FR 3 formes sensorielles
DE 3 sensorische Formen
ES 3 moldes sensoriales
PT 3 formas sensoriais
NL 3 sensorische vormen
EL 3 αισθητήρια σχήματα
PL 3 sensoryczne kształty
RU 3 сенсорных формы
TR 3 duyusal şekil
UK 3 сенсорні формочки
AR 3 أشكال حسية

Melodies 15+ Melodie

EN More than 15 melodies
IT Più di 15 melodie
FR Plus de 15 mélodies
DE Mehr als 15 Melodien
ES Más de 15 melodías
PT Mais de 15 melodias
NL Meer dan 15 melodieën
EL Περισσότερες από 15 μελωδίες
PL Ponad 15 melodii
RU Более 15 мелодий
TR 15'den fazla melodi
UK Більше 15 мелодій
AR أكثر من 15 نغمة

chicco

SENSORY ACTIVITIES • 5 • ATTIVITÀ SENSORIALI

1 CHAMELEON • CAMALEONTE
2 POND • LAGHETTO
3 SHAPES • FORME
4 CATERPILLAR • BRUCO
5 LADYBIRD • COCCINELLA

Sense&Focus
Sensory Table

Calibrated stimuli to help to develop baby's attention skills

Develops
- Attention
- Concentration
- Sensory skills

Stimoli calibrati per sviluppare la sua capacità di attenzione

Sviluppa
- Attenzione
- Concentrazione
- Sensorialità

TRY ME!

LEAVE YOUR MARK ON THE POND • LASCIA LA TUA IMPRONTA NEL LAGHETTO

THE POND LIGHTS UP! • IL LAGHETTO SI ILLUMINA!

10m-4y

Soft lighting — Luce tenue

Tunes — Melodie

Silent mode — Modalità silenziosa

Melodies 15+ Melodie

chicco

EN It helps to develop their ability to focus
IT Sviluppa la sua attenzione
FR Développe son attention
DE Entwickelt die Konzentrationsfähigkeit
ES Desarrolla su atención
PT Desenvolve a capacidade de concentração
NL Ontwikkelt zijn aandacht
EL Αναπτύσσει την αισθητηριακές του
PL Rozwija umiejętność skupienia uwagi
RU Развивает внимание
TR Odaklanma yeteneğini geliştirir
UK Розвиває увагу та концентрацію
AR تنمية قدرات التركيز لدى الطفل

SENSORY ACTIVITIES • 5 • ATTIVITÀ SENSORIALI

EN 5 sensory activities
IT 5 attività sensoriali
FR 5 activités sensorielles différentes
DE 5 verschiedene sensorische Aktivitäten
ES 5 actividades sensoriales diferentes
PT 5 atividades sensoriais
NL 5 verschillende zintuiglijke activiteiten
EL 5 διαφορετικές αισθητηριακές δραστηριότητες
PL 5 różnych aktywności sensorycznych
RU 5 различных видов сенсорной деятельности
TR 5 farklı duyusal faaliyet
UK 5 різних видів сенсорної діяльності
AR 5 أنشطة حسية مختلفة

Artsana S.p.A.
Via Saldarini Catelli, 1
22070 Grandate (Como) - Italy
www.chicco.com

For Great Britain: ARTSANA UK LTD
Building 1, 2nd Floor, Imperial Place, Maxwell Road, Borehamwood, Hertfordshire, WD6 1JN -
Reception.uk@artsana.com
0208 953 6627 - www.chicco.co.uk - www.chiccospares.co.uk

DYSTRYBUTOR: ARTSANA POLAND SP. Z O.O.
01-377 WARSZAWA UL. POLCZYŃSKA 31 A
info.pl@artsana.com

Türkiye'deki İthalatçı Firma:
ARTSANA TÜRKEY BEBEK VE SAĞLIK ÜRÜNLERİ A.Ş.
Eski Üsküdar Yolu Erkut Sokak Üner Plaza No:4/1 Kat:12
Ataşehir - İstanbul TÜRKİYE - Tel: 0 216 570 30 30
Üretici: Artsana S.p.A. - Via Saldarini Catelli, 1
22070 Grandate (Como) Italy

GUARDIAN ESTA EMBALAGEM PARA EVENTUAIS CONSULTAS
IMPORTADOR: ARTSANA BRASIL LTDA.
AV. COMENDADOR ALADINO SELMI, 4630 - GALPÕES 06 E 07
VILA SANMARTIN - CAMPINAS – SP – CEP 13.069-096
TEL: (11) 2246-2100 / SAC: (11) 2246-2129 - CNPJ: 02.340.424/0001-20
E-MAIL: sac.brasil@artsana.com - SITE: www.chiccco.com.br

ATENÇÃO! Esta embalagem pode conter fechos metálicos. Retirar antes de entregar o brinquedo à criança.

Made in China - Fabbricato in Cina - Fabriqué en Chine - Hergestellt in China - Fabricado en China - Fabricado na China - Vervaardigd in China - Παράγεται στην Κίνα - Wyprodukowano w Chinach - Изготовлено в Китае - Çin'de üretilmiştir - Виготовлено в Китаї
صُنع في الصين

Read the instructions carefully and keep for future reference - Leggere e conservare - Lire et conserver - Bitte die Gebrauchsanweisung lesen und für zukünftiges Nachschlagen aufbewahren - Leer y conservar - Leia e conserve - Lezen en bewaren - Διαβάστε και φυλάξτε το - Prosimy dokładnie przeczytać instrukcje i zachować je na przyszłość - Прочитать и сохранить - Talimatları dikkatli bir şekilde okuyunuz ve ileride başvurmak üzere saklayınız - Прочитайте та збережіть -
اقرأ هذه التعليمات بعناية واحتفظ بها للرجوع إليها في المستقبل

Requires 3 1.5V AA batteries (Ninclude)
Funziona con 3 pile AA 1,5 Volt (incluse)
Fonctionne avec 3 piles AA 1,5 Volt (incluses)
Funktioniert mit 3 AA-Batterien zu 1,5 Volt (enthalten)
Funciona con 3 pilas AA 1,5 V (incluidas)
Funciona com 3 pilhas AA 1,5 Volt (incluidas)
Werkt met 3 batterijen AA van 1,5 Volt (inbegrepen)
Λειτουργεί με 3 αλκαλικές μπαταρίες AA 1,5 Volt (περιλαμβάνονται)
Zasilanie: 3 baterie AA 1,5 V (dołączone)
Работает от 3 батареек AA 1,5 Вольт (входят в комплект)
3 adet 1,5V AA pil gerektirir (pakete dahildir)
Працює з 3 батарейками типу "AA" напругою 1,5 вольт (входять до комплекту)
يتطلب 3 بطارية AA جهد 1.5 فلط (مورّدة)

Игрушка - развивающий центр Столик открытий
Изготовитель: «Артсана С.п.А» Виа Салдарини Кателли 1, 22070 Гранда́те, Комо, Италия
Импортер/Дистрибьютор/Уполномоченное изготовителем лицо: ООО «Артсана Рус», 125009 Россия, г. Москва, Дегтярный переулок, д. 4, стр. 1, эт.5, пом.I, ком.1 - www.chicco.ru, Телефон: +7(495)662-30-27

Материалы : АБС, ПП, ПВХ

Комплектация, предостережения, условия хранения, уход: см. инструкцию/упаковку.
Хранить в чистом сухом месте, вдали от источников тепла и солнечных лучей.
ТР ТС 008/2011 "О безопасности игрушек".
Дата изготовления: указана на упаковке (формат: ММГГ), ММ-месяц, где ГГ-год.
Срок службы 2 года

01 PET · 05 PP · 07 OTHERS · 21 PAP · PET 01 · PP 05 · OTHERS 07 · PAP 21
www.chicco.com/recycle

EN - The images are purely symbolic. The product contained in the package may have a different colour variant.
IT - Le immagini sono puramente simboliche. Il prodotto contenuto nella confezione potrebbe avere una diversa variante colore.
FR - Visuels non contractuels, la couleur du produit peut varier.
DE - Abbildungen können vom Original abweichen. Das in der Verpackung enthaltene Produkt kann eine andere Farbvariante aufweisen.
ES - Las imágenes son puramente simbólicas. El producto dentro del pack puede tener una pequeña variante de color.
PT - As imagens são puramente simbólicas. O produto contido na embalagem pode ter uma cor diferente.
NL - De afbeeldingen zijn puur symbolisch. Het product in de verpakking kan een andere kleurvariant hebben.
EL - Οι εικόνες είναι καθαρά συμβολικές. Το προϊόν που περιέχεται στη συσκευασία μπορεί να έχει διαφορετική παραλλαγή χρώματος.
PL - Obrazy są czysto symboliczne. Produkt w opakowaniu może występować w innym wariancie kolorystycznym.
RU - Изображения являются чисто символическими. Продукт, содержащийся в упаковке, может иметь другой цветовой вариант.
TR - Görüntüler tamamen sembolliktir. Paketin içindeki ürünün renklerinde farklılıklar olabilir.
UK - Зображення мають демонстраційний характер. Продукт що міститься в упаковці, може відрізнятися за кольором.
AR - الصور رمزية بحتة. قد يكون للمنتج الموجود في العبوة لون مختلف

LOT
Cod. 00 010154 000 000
Mcode 62097
DOM

Numero verde consumatori
Italia
800 188 898

8 058664 124732

www.chicco.com

Sense&Focus
Sensory Table

Soft lighting — Luce tenue
Tunes — Melodie
Silent mode — Modalità silenziosa
Melodies 15+ Melodie

chicco

CHAMELEON • CAMALEONTE
POND • LAGHETTO
SHAPES • FORME
CATERPILLAR • BRUCO
LADYBIRD • COCCINELLA

SENSORY ACTIVITIES • 5 • ATTIVITÀ SENSORIALI

Calibrated stimuli to help to develop baby's attention skills • Stimoli calibrati per sviluppare la sua capacità di attenzione

Develops • Attention • Concentration • Sensory skills
Sviluppa • Attenzione • Concentrazione • Sensorialità
Entwickelt • Aufmerksamkeit • Konzentration • Sinne
Desarrolla • Atención • Concentración • Habilidades sensoriales
Desenvolve • Atenção • Concentração • Sensorial
Ontwikkelt • Aandacht • Concentratie • Zintuigen
Αναπτύσσει • Προσοχή • Συγκέντρωση • Αισθητηριακές δεξιότητες
Rozwija • Uwagę • koncentrację • Zmysły
Развивает • Внимание • Концентрацию • Сенсорные навыки
Geliştirir • Dikkat • Konsentrasyon • Duyusal becerileri
Розвиває • Увагу • Концентрацію • Сенсорні здібності
تنمية • انتباه • تركيز • حسية • مهارات

Developed in collaboration with • Développé en collaboration avec • Entwickelt in Zusammenarbeit mit • Desarrollado en colaboración con • Desenvolvido em colaboração com • Ontwikkeld in samenwerking met • Αναπτύχθηκε σε συνεργασία με • Zostało opracowane we współpracy z • Разработано в сотрудничестве с • Geliştirilmiştir ve geliştirilmiştir • Розроблено у співробітництві з • تم تطويره بالتعاون مع

AIPE Associazione Italiana Pediatri Estetici
AIFA Associazione Italiana Farmacisti Estetici

THE POND LIGHTS UP! • IL LAGHETTO SI ILLUMINA!

EN The pond lights up!
IT Il laghetto si illumina!
FR L'étang s'illumine !
DE Der Teich leuchtet auf!
ES El estanque se ilumina!
PT O lago ilumina-se!
NL De vijver licht op
EL Η λιμνούλα φωτίζεται
PL Staw świeci się!
RU Пруд с подсветкой
TR Havuzun ışığı yanar
UK Сонцова пелена-сорцує
AR الحوض يضيء!

10m-4y

LEAVE YOUR MARK ON THE POND • LASCIA LA TUA IMPRONTA NEL LAGHETTO

EN Leave your mark on the pond
IT Lascia la tua impronta nel laghetto
DE Hinterlasse deine Spur im Teich
FR Laisse ton empreinte dans le lac
ES Deja tu huella en el lago
PT Deixa a marca da tua mão no lago
NL Laat je vingerafdruk achter in het meertje
EL Αφησε το αποτύπωμά σου στη λιμνούλα
PL Zostaw swój ślad w jeziorku
RU Оставь свой отпечаток
TR Havuzun üstüne izaretinizi bırakın
UK Залиш свій слід в озерці
AR اترك بصمتك على الحوض